

# **Les noms propres et la terminologie française. Le cas des termes pharmaceutiques dans la version numérisée du *Dictionnaire* de l'Académie nationale de Pharmacie**

Jan Holesš

**Résumé :** Notre article se propose de combler un certain vide dans la description du rôle des noms propres en terminologie et dans la lexicographie spécialisée. Le sujet a souvent été écarté, bien que les noms propres de divers types constituent une ressource abondante de termes. Cet article examine les types et la proportion de noms propres en terminologie pharmaceutique française, en utilisant la version numérisée du *Dictionnaire* de l'Académie nationale de Pharmacie. Cet ouvrage, qui constitue un vaste corpus lexicographique, n'a pas encore fait l'objet d'une étude terminologique de ce type. L'analyse tient compte de la fréquence des termes en fonction de leur forme, de leur étymologie et de leur référence. Plus de la moitié des termes repérés possède la structure [Ncom de Npr (+ Npr) (+ Npr)]. La moitié des termes est construite sur des anthroponymes, mais le corpus contient également des termes tirés de toponymes et d'ergonymes. Un tiers des termes désigne des pathologies. Les autres catégories (les plantes, les microorganismes, les établissements, etc.) sont moins nombreuses. L'article contient également quelques remarques sur les synonymes français et sur les types d'équivalents anglais de ces termes.

**Mots-clés :** lexicographie, nom propre, pharmacie, éponymes, terminologie, langue française